

Szerkesztési iroda:

ari-utca, Lukács-ház 9. sz. alatt
balra, hová a lap szellemi részét
illető közlemények intézendők.
Börmentetlen levelek csak ismert
kezeztől fogadtatnak el.

Kiadó hivatal:

Réthy Lipót könyvnyomdája, hová
a hirdetések, előfizetési pénzek és
kiadása körüli panaszok bérmentve
intézendők.

ALFÖLD

POLITIKAI NAPILAP.

Előfizetési feltételek:

Helyben:	Vidékre:
Egész évre 12 ft	Egész évre 14 ft
Fél évre 6 ft	Fél évre 7 ft
Negy. évre 3 ft	Negy. évre 3,50

Hirdetmények díja:

6 hasábos petítor egyszeri hirdetésnél 6 kr. s minden következőknél 4 kr. Bélyeg-díj külön 80 kr.
Nyílt-tér sora 15 kr.

A belserveszkedés ügye.

Pest, május 12.

(a) A megyei, községi és igazságszolgáltatási kérdés, vagy más szóval Magyarország belserveszkedésének nagyfontosságú ügye utolsó stadiumába jutott. Az illető törvény ciklusok végrehajtásához megtörténtek az előkészítő lépések. A belügyminiszter legújabb hivatalosan megkezdte a pénzügyminiszteriumot, hogy az alá rendelt közegek segítségével az egyes helyhatóságok stb. legnagyobb adófizetőinek névsorait elkészíttesse. Ez az adóhivatalok kimutatásai alapján történik. A kimutatások az illető megyei vagy városi közgyűlés elé terjesztetnek, mely a törvény szabványai értelmében a virilis szavazati joggal bíró adófizetők névsorát elkészíti s felülvizsgálat végett a belügyminiszteriumnak átszolgáltatja. Ezen közgyűlés minden megyében 1871. június hó 12-ik napjára van kitűzve, s mihelyt az adóhivatalok a kellő lajstromokat elkészítik, össze is fog hivatni.

Magyarország tehát egyik hón óhajtott és rég várt reménye teljesülésének előestéjén áll. Bármint gondolkozunk is a végrehajtandó törvények egyes elveiről vagy részleteiről, bármilyen nézetben legyünk is ama szellemről, mely azokat átlengi, azt senki sem fogja tagadhatni, hogy új korokat nyitunk hazánk közéletének minden ágában. Ma elmúlt az idő, melyben az illető munkálatokat bírálhatni lehetne, mert ezentúl már a törvény dicsfényében jelennek meg előttünk. Ne tekintsz hiányait, rossz dolgait, netaláni káros hatásait, melyeken más időkben mindenesetre segíthetünk, ma amaz öröm, hogy Magyarország végre megértte a pillanatot, melyben összekuszált belviszonyaiba rendet, biztonságot és szilárdságot hozhat, melyben azokat saját igényeinek s a kor követeléseinek színvonalára emelheti, minden más érzelmeket kizárva s a netaláni aggályok sugallatait elűzi. Oly fontos a mai idő, mint az volt, melyen a királylyal és az osztrák tartományokkal való kiegyezés létrejött. A külső hatalomnak alapja a belügy egészséges állapotán nyugszik. Franciaországot nemcsak hadseregeinek csekélyisége, de főleg belügyeinek ziláltsága, a közügyek iránti érdektelenség és a municipalis élet teljes hanyatlása okozta.

A porosz községi és önkormányzati törvények sem képezik a szabadság netovábbját. Ellenkezőleg, nemcsak hogy tulajdonoson előnyösítve van bennök a „Junckerthum”, az aristocrácia, hanem a kormány teljhatalmát is majdnem az elviselhetőségig kiterjesztik. És mégis, mivel megfelelnek a nemzeti szellemi szükségleteinek, első tényezőjüket képezik Németország nagyságának, anyagi és szellemi virulásának. A magyar törvényeket is ilyen szempontból kell megítélni, s ha mint óhajtott, megadják az országnak az erőt és képességet, hogy majdan a beállható külső viharok közepett megállja helyét, úgy nem igen fogjuk kérdezni, hogy megfeleltek-e a doctrinák tanának, az abstract elméletek követelményeinek. Már azon körülmény, hogy a mai anarchia helyébe rendet plántálnak közéletünkbe, elfeledtetni velünk kétségkívül hibáikat.

A belügyminiszter által megindított belserveszkedésnek — melynek természetes kiegészítő részét az igazságügyi reform képezi — egy lényeges hiánya is van. Ama soknemű feladat, melynek megvalósítása a kormányt s a törvényhozást elfoglalta: a fővárosok rávonatkozó törvényjavaslat elkészítését nem engedte meg s így ugyanakkor, midőn a megye és a vidéki városok ren-

dezteni fognak, Buda-Pesten még mindig a mai provisorium leszen, mert a képviselőház legjobb esetben csak az év vége felé — a budgetviták után — fogja az illető törvényjavaslatot tárgyalhatni, végrehajtása pedig december vagy január hava előtt nem igen képzelhető. Ez kétségkívül baj, de kikerülhetlen, mert az országgyűlés ülésszaka már csak néhány napig fog tartani s ez időt is a bírósági törvények utolsó része veszi igénybe.

Azonban a fővárosok kivételével a többi helyhatóságok újjászervezése megindultnak mondható. Ha a nemzetet ugyanazon józanság és belátás vezeti a választásban, mely annyi veszélyen és súlyos helyzeten keresztül vitte már őt, ha a kormány tapintattal s egyedül a törvény parancsait véve figyelembe, jár el a szükségessé váló kinevezések körül, úgy municipalis életünk új, áldásteljes korszaknak néz eléje s az ország jövője biztosított alapokra lesz építve. A törvényhozás sulypontja ma a parlamentben van, a parlamenti kormányzat képezi legislatív tevékenységünk alapját. De az ép oly fontos, a parlamenti rendszert kiegészítő és hiányait corrigáló önkormányzati életnek is nagy hatáskör van fenntartva Magyarországon. A megye a jövőben is rendkívüli szerepre van hivatva. Övé a közigazgatás nagy birodalma s ha a feladatában híven és pontosan fog eljárni akkor ismét a magyar állami élet egyik oszlopává, a magyar alkotmány egyik bástyájává fog válni.

Mi lesz a határőrvidékekkel? A bécsi urakházának egyesült politikai és pénzügyi bizottsága sajátos indoklással ellátott jelentést adott be a határőrvidék polgárosítása folytán megválasztandó quótáról szóló törv. javaslatról, mely a határőrvidék hovatartozását is érinti, s noha a történeti tények s jogok hosszu sorát régi osztrák szokás szerint nem meri egyszerűen sutba vetni, mégis kétségét fejezi ki, vajjon a határőrvidék megillet-e Magyarországot? — A jelentés vége pedig nem habozik határozottan kimondani, hogy a sicheburgi kerület és Marienthal községe, az a szlunai ezred 11. és 12., emez 10-dik százada Krajnához tartozik, s a bizottság a határőrvidék polgárosításába csak úgy egyez bele, ha a rész kivételével, Krajna jogos igényei figyelembe részeltetnek. Még csak pár nappal is azon hír jött Bécsből, hogy a határőrvidék ügye Magyarország jogos igényei és érdekeinek megfelelően fog megoldást nyerni, s ime, ha a kérdés jelen stadiumában, midőn a felség elnöke alatt tartott minisztertanács már megállapodásra is jutott, ily hangon merészelnek beszélni lajhántuli kollégáink, nem igen vérmesek reményeink az eredmény iránt. Különben az urakháza bizottsága veszélyes utra lépett. Nem kutatjuk itt most, hogy a Krajna „jogos” igényei az abszolút uralom melyik korszakából származnak, nem vitatjuk, a törvényesség kérdését sem, csak annyit jegyzünk meg, hogyha mi magyarok szintén kezünkbe vesszük a codexekeket, diplomákat s adományozási leveleket, vagy egyszerűen a történetet, úgy nemcsak dalmátia fog visszacsatolhatni hozzánk, de Galiciával együtt sok „apró-cseprő” — bár, de a határőrvidék ama három századánál mindenesetre többet érő dolog.

Minél inkább közelednek a horvátországi választások, a pártusa annál hevesebb s kíméletlenebb lesz. — Minap írtuk, hogy az unioellenes-párt minden követ megmozdít a győzelem elnyeréséért, s hogy nem igen válogatja a czimzéseket. Ma az „Agr. Ztg.” sem marad adós, s az ellenpárt által elkövetett törvénytelenések hosszu sorát közli, megtorolást sürgetve. — E szerint az unioellenes-párt több tagja revolvérokat osztogat a nép között, s azt azok használatára oktatja, az ifjúságot a tanárok izgatják, a helyett, hogy tanítanak; hasonlókat tesznek a lelkészek is. — Daczára azonban az erőlködésnek, győzelmi nemcsak kétséges, de teljes lehetetlen, noha Prágából is szívével küldött szétosztás végett cseh testvéreink a szláv egység érdekében hangzatos szavakkal irt kiáltványokat. A választók a jelöltet, ki e proclamációt átadni akarta kikergették a határból.

A „Nar. Listy” a cseh városokat és falvakat franc-tireur-zászlóaljakkal szerzésére hívja fel. — Ha a kormány ezt

nem engedné meg — folytatja — úgy magángyakorlatokban kell képezni a férfi lakosságot. Fegyverengedélyt mindenik fog kapni. — E sajátosság felhívást pedig azzal indokolja, hogy a mostani veszélyek nem felelnek meg a célnak, hiányos van belőlök 1420. szelleme, s csakis az általa szolt franc-tireur-zászlóaljakkal lesznek képesek menteni a hazát a gyilkosoktól. Hogy e gyilkosokat, melyik tájról várják, azzal a „Nar. Listy” adós marad, de elég gyanusan Bécs felé kacsallat.

Országgyűlési tudósítás.

Pest, május 12.

(i. x.) Elnök: Somssich Pál dél előtt 9 óra után nyitja meg a képviselőház mai ülését.

Napirend: A kir. bíróságok székhelyeiről szóló törvényjavaslat, számvizsgáló bizottság jelentése, — s a földhivatalról szóló törvényjavaslat tárgyalása.

A kormány részéről jelen van: dr. Pauler Tivadar, Szilágyi József, Gorovó István, Tóth Vilmos.

A tegnapi ülés jegyzőkönyve felolvastatván, hitelesített.

Elnökség jelenti, hogy az igazságügyér betegsége miatt Horváth Döme képviselőt jelöli helyettesül a mostani tárgyalás folyamán.

Várady Gábor a kereskedelmi minisztert az ausztriai Lloyd miatt interpellálja.

Gyertya Kálmán a ház elnökéhez azon kérrrel fordul: hogy azon ház által módosított javaslatok szövege újból kinyomassanak és szétosztassanak, hogy a főrendiek észrevételeivel összehasonlítani lehessen.

Elnök: ennek teljesítését igéri.

Az igazoló bizottság részéről: Hoós Ferenc és dr. Chorin Ferenc feltételes igazolásra ajánlatnak.

A ház elfogadja ezt és az osztályokba osztja be őket, és pedig első a 9-dik és utóbbit a 8-dik osztályba.

Ezután a belügyér által kért póthitelről, valamint kereskedelmi ügyeknek a fűmél kikötőre póthitelről szóló törvényjavaslat feletti jelentését mutatja be a pénzügyi bizottság.

Napirend folytán: az első folyamodású kir. bíróságokról szóló törvényjavaslat vétetett tárgyalás alá.

A jelentés ilykép szól:

„A közp. bizottság a 25-ös bizottság által bemutatott javaslatot általánosságban a részletes tárgyalás alapjául elfogadta, tartalmát azonban lényegesen megváltoztatta.

Ugyanis, a bíróságok számának és székhelyeinek megállapításánál mérvadó adatok hiányában a 25-ös bizottság sem készíthetett el e tárgyban egy, az igazságszolgáltatás elveire fektetett és ilyenekkel indokolt tervezetet, hanem ideiglenes kísérletként, bizonyos, általa kijelölt székhelyeken 115 törvényszéket és 407 járásbírószéket indítványozott a törvényhozás által megállapítani.

Eltekintve azonban attól, miszerint a kormány nyilatkozata szerint a bíróságoknak a 25-ös bizottság által indítványozott száma a kincstár túlterhelhetőségét idéznél elő, mely túlterhelhetőség, miután az indítványozott bíróságok száma nem bizonyított szükség, indokolható nem volna: a központi bizottság nem vélte ajánlatni, hogy egy, kellő adatokra nem alapított problematikus kísérlet törvényhozási tényné emeltessék.

Ezen szempontból kiindulva, a közp. bizottság megelégedéssel tartja, hogy a t. képviselőház a bíróságok székhelyeinek provisorius megállapításába maga ne bocsátkozzék, hanem utasítsa erre — a kormány nyilatkozata szerint a kincstár túlterhelhetése nélkül megállapítható szám korlátai között — a miniszteriumot azon meghagyással, miszerint a megállapított székhelyeket becsikelyezés végett jelentse be, és hogy — miként ezt a 25-ös bizottság is indítványozta — az első folyamodású királyi bíróságok teljesleg működésének megkezdésétől számított 2 év lefolytatáig minden egyes törvényszék és járásbírószék ügyforgalmáról pontos statisztikai adatokat terjesszen a törvényhozás elé, hogy azok alapján akkor, mind a bíróságok számát, mind azok kerületeit és beosztását, mind pedig a bírói létszámot a törvényhozás véglegesen megállapíthassa.

Ezen irányban módosítva, bemutatja a központi bizottság a 25-ös bizottság által beterjesztett törvényjavaslatnak új szövegét.

Megelégedéssel tartja a közp. bizottság ezen intézkedést a miniszteriumnak adandó azon felhatalmazásnál is, melyet Simonyi Ernő képviselő ur több társával együtt az első folyamodású kir. bíróságok rendezéséről szóló törvényjavaslat 15. §-ára vonatkozó módosítványként indítványozott, s mely nem csak azért el nem fogadható, mivel azon tényleges körülmény, hogy valamely székhelyen eddig volt törvényszék, még nem döntő bizonyíték arra nézve, miszerint ezen székhelyen a törvényszék fenntartását az igazságszolgáltatás igényei szükségessé teszik; hanem főleg azért sem, mivel a bíróságoknak akár csak részben egyes községek költ-

ségén való fenntartása meg nem egyeztethető azon esetben megállapított elvvel, mely szerint az igazságszolgáltatás nem egyes törvényhatóságok, hanem az államnak ügye.

Ez utóbbi oknál fogva mellőzendőnek tartja a központi bizottság azon módosítványt is, melyet Hajdu Ignác képviselő ur az első folyamodású királyi bíróságok rendezéséről szóló törvény 19. és 20. §-ai közé iktatandó új §-alakjában indítványozott, mely az igazságügyi minisztert felhatalmaztatni kívánja, hogy egyes községeket oly joggal ruházzon fel, melyet a törvény az államhatalomnak tartott fenn.

Ezekhez képest indítványozza a központi bizottság:

1. Meltóztatassék a t. képviselőház a 25-ös bizottság által az első folyamodású törvényszékek és járásbírószékek székhelyei tárgyában bemutatott törvényjavaslatot módosított szerkezetben elfogadni, és

2. Meltóztatassék a Simonyi Ernő képviselő urnak és társainak az első folyamodású kir. bíróságok rendezéséről szóló törvényjavaslat 15. §-ára vonatkozó, valamint Hajdu Ignác képviselő urnak egy, ugyanazon törvényjavaslat 19. §-a után beiktatandó új §-iránti módosítványát is mellőzve, ez utóbbi törvényjavaslatnak ide vonatkozó szerkezetét megtartani.

Simonyi Ernő mutatja, hogy a közp. bizottság csak ráfogja, miszerint elfogadja a 25-ös bizottság munkáját.

Ti s a Kálmán: Ha e munkát a közp. bizottság véleménye szerint fogja elfogadtatni, úgy e haza polgárai még nagyobb mérvben nyugtalanítandóknak, mint eddig, sőt ezáltal egy alkotmányos botrány fog előidézteni. — Ha a járásbírószékek telek- s bírtokbírószékekkel ruháztatnának fel, ezáltal a felzúdult kebleket lecsillapítani lehet, mert az érdeklettek ezekben érdekeik képviselőt találnák fel. — Mutatja, mely jogtalanság azt követni, hogy a kormány tetszésére bízzák, hol és mily királyi- vagy járásbírószékek állíttassanak fel. — A központi bizottság azt mondja, hogy a miniszter rendelkezze, tetszése szerint, a ház pedig ennek helyeslését immár meg is igéri, — ily eljárás — habár monstrumnak is elég egyszerű — minden alkotmányos fogalom, megfordítása rejti méhében. — A kormány sem tervezete elején, sem most nem tudja: mi szükségese a jó törvénykezéshez, — hanem szeszélye szerint járt el. — Mutatja, hogy a miniszteri előterjesztés szerint a bíróságok 10,802,500 ftba kerülne, — míg a 25-ös bizottság szerint 9,377,500 ftot igényelne; így tehát pénztakarításról szó sincs. — Nem hivatása-e a kormánynak oly törvényeket alkotni, melyekkel a népség megnyugtathassék? — Baj még az is, hogy a bizottság jelentése szerint a kormány még ott is, hova már ily bíróságot adott, mindig kezében tartja azon vidék üstökét. — Nagy hiba, hogy ugyan e jelentés szerint a miniszter szeszélyétől függ, hol legyen bányá- s sajátbírószék. — Azon ház, mely ezt megszavazza, vagy nem képviseli e nemzetet, (Igaz — felkiáltások.) vagy mi ennél még szomorítóbb volna, — ha képviseli, úgy e nemzet nem képes önjagja védelmére. — Eszerint nem fogadhatja el a központi bizottság jelentését és azért ellenindítványt tesz. — De mielőbb ezt teszi, figyelmezteti a házat, hogy Montesquien mondja: „Miszertin ahol zsarnokok vannak, ott nem az a baj, hogy ilyenek léteznek, hanem hogy minden zsarnoknak szolgálja akad.” — Ugy a miniszterium is, mely ily roppant felhatalmazást kér, nem annyira hibás, mint azon ház, mely ennek reményt enged, — hogy ily kérelmet megszavazandja. — Indítványozza tehát: hogy a 25-ös bizottság eredeti szerkezetét Hajdu indítványával fogadtassék el. — (Eljenzés balról.)

Hódossy Imre előadó: A bizottság formailag szintén ezen javaslatot fogadja el. (Derültség.)

A főrendiház részéről b. Nyáry Gyula az északamerikai consulság s az urbéri javaslatról jegyzőkönyvet hozza át.

Perczel Béla: Hogy ez ügy sürgős és fontos, azt mindenki tudja, s csak is a módra van különbség; a közp. bizottság gyakorlatból nehézségeket tart szem előtt, midőn jelentését megállapítja, de azért a jogot fel nem adá, mert ha a kormány a neki nyújtott felhatalmazással visszaélne, akkor is módjában lesz e háznak, e bajokat orvosolni; de a 25-ös bizottság munkálata sem felesleges, mert ezzel igen becses anyagot bír a ház. (Derültség balról.) Kéri a központi bizottság jelentésének elfogadását. (Eljenzés jobbról.)

Ti s a Kálmán rövid szavakban újból kéri ellenindítvány elfogadását.

Hódossy Imre előadó a ház figyelmét arra kéri irányozni: hogy a közp. bizottság is a XXV-ös bizottság munkáját általánosságban elfogadja.

Elnök erre felteszi a kérdést: vajjon a ház a 25-ös bizottság munkáját a közp. bizottság jelentése szerint elfogadja-e vagy nem?

Gyertya Kálmán a kérdést egyszerűen

Lapunk mai számához egy fél iv melléklet van csatolva.

ugy kívánja feltétni, hogy a ház a 25-ös bizottság munkulátát elfogadjá-e a részletes tárgyalás alapjául igen vagy nem?

Még részt vesznek e kérdésben: Deák, Péchy T., Tisza K. Simonyi Ernő, Várady Gábor, Hódossy Imre és Deák Ferencz is.

Elnök erre ilyképp teszi fel a kérdést: „Elfogadjá-e a ház a közp. bizottság javaslatát a részletes tárgyalás alapjául, igen — vagy nem?”

Husz tag névszerintí szavazást kíván; mi megtörtént és eredménye az volt, hogy 402 igazolt képviselő közül: 188 igen — s 129 nem-mel szavazott; míg 87 hónapja e fontos kérdés elől is, másutt keresett menedéket, — távollétükkel csillogtán; — így a közp. bizottság jelentése fogadtatott el a részletes vita alapjául.

Következett a részletes tárgyalás.

Törvényjavaslat az első folyamodású kir. törvényszékek és járásbíróságok életbeléptetéséről.

G h y c z y Kálmán a czim meghatározását legutoljára kívánja hagyni.

Elfogadtatik.

1. §.

Az első folyamodású kir. törvényszékek száma egyelőre 102-ben, a járásbíróságoké pedig 360-ban állapittatik meg.

Ezen törvényszékek és járásbíróságok székhelyeinek kijelölése, területköreik meghatározása és a járásuknak a törvényszéki kerületbe való beosztása a miniszteriumra bízatik.

Simonyi Ernő mindenek előtt megütöztetését fejezi a felett ki, hogy az illető szakminiszter nincs jelen. (Közbeküldetésök „beteg.”) Tudom, hallottam ezt is, deily fontos tárggyal szemben nem szabad betegnek lenni; — mutatta ezt Kossuth Lajos, ki beteg volt és fontos tárgynál mégis a szószékre lépett. — Belátja — szónok — hogy az összehasonlításban tévedett. — Sajnálja, hogy a kormány ki nem nyilatkozta: vajjon elfogadjá-e ezen szerkezetet vagy nem. — E javaslat a megyei kerületek épségét kívánja szétépíteni. — Ha ezen ügyet a ház most nem képes a pressiótól menten tárgyalni, ugy ezt két év múlva sem fogja tehetni. — E szakasz a törvényhozás tekintélyét alacsonyítja le. — A miniszter nem szerzett oly érdekeket, melyek ily felhatalmazásra jogosíthatnák a házat. — Nálunk sem bírói felelősség, sem függetlenség nincsen. — Különösen az igazságügyér által történt oly sok, mely hazánk alkotmányát felforgatja, és elmondhatagjuk mi is: „Eljött Horvát Boldizsár, oda az igazságügyér.”

Mocsáry Lajos felszólítja a jobboldalt, nincse ott valaki, ki a kormány álláspontját védelmeze? (Halljuk a kormányt-féle felkiáltások.) Szólok kijelenti, hogy módosítványt kíván benyújtani — és ragaszkodik a 25-ös bizottság munkulátához. — Ő ezen életbeléptetendő bírósi rendszert nem lát egyebet, mint azt, mely a Bach-korszakban „bureaucratia” neveléssel volt ismeretes; melynek roszaságát pedig mindenki elismeri. — A szakasz szegénységi bizonyítványt ad a parlamentnek és bizalmatlansági szavazatot az ország népeinek. — A jobboldal vissza el számáránya adta hatalmával. — Indítványában a tárgyalás alatti 1. § helyébe a 25-ös bizottsági munkulátból az 1. §-t kívánja iktatni.

Hoffmann Pál: Bevallja, hogy a hozott törvények ezen utolsó részei csakánk, de azért mégis eredményeikben üdvöseknek tartja azokat. — A jelenlegi rendezést nem tartja befejezésnek, de minden esetre jobb az, mintha rendezetlenül hagyjuk ez ügyet, s azért elfogadjá e szakaszt.

Tisza Kálmán tagadja, hogy azért nem tárgyalatik a 25-ös bizottság munkulata, mert erre idő nincsen; — mert ennek egyedüli oka az, hogy ebben nem volt a kormányának elég hatalom adva. — Beszéde további folyama — a baloldal általános helyeslése közt — czáfolat volt: a jobboldal nézetéről.

A mai ülés vége d. u. 2 óra után; legközelebbi ülés holnap d. e. 9 órakor lesz.

Rouher és Thiers.

Klaczko Julian utirajzaiból vesszük át a következő helyet, mely Thiers helyzetét a bonapartistákkal szemben igen találoan jellemzi: III. Napoleon volt minisztere (Rouher) igen élesen ítélt a francia nemzeti-kormány jelenlegi feje felett. Az ő nézete szerint Thiers csakis egy gondolatot enged magán uralkodni: és ez a bonapartistáktól

való félelem, melyért ő minden egyéb politikai tekintetét áldozatul hoz.

Rouher azt is hiszi, miszerint Thiers Napoleon restaurációjától való félelmében, a versaillesi alkudozások alkalmával kellenél engedékenyebbek tanúsítá magát. „Thiersnek az ő állítása szerint soha sem kellett volna az 5 milliárd hadikárpótlás fizetésébe egyezni; ő apellálhatott volna a bordeauxi nemzetgyűlés, sőt Európára is. A hadiköltségek nem hieroglifhek, nem talismánok, melyeket nem lehet fejtegetni: lehet azokat kiszámítani, a helyes mérvre lehozni, s létezik még a népjög.”

Népjög, hivatkozás Európára!... Bármennyire tiszteljük is a volt francia miniszter képességeit, nem nyomhatjuk el még sem azon gyanunkat, hogy Rouher egy politikai Epimenides, hogy előtte nem áll nyitva az idő szelleme ez rá nézve, a hét pecséttel örzött titkos könyv... Rouher talán nem is hallott semmit egész életében azon bölcsészeti kategóriáról, melyet „tulhaladott álláspont”-nak neveznek, és nem is sejté, hogy ezen kategóriába esnek azon képzetek, melyeket a régi szlámód szerint „népjög”, „európai közvélemény”-nek neveztek el!...

A versaillesi alkudozások alatt volt egy pillanat, mint azt Rouher is jól tudhatja, midőn Thiers, a porosz követelmények által a kétségbeesésig hozva, ülőhelyéből felugorván, keserűen felkiáltott: „Prenez alors la France, et gouvernez la si vous pouvez.” — „En magamra vállalom a terhet,” válaszolt erre a vas kancellár. „Csapataimat ezután is szarczoni engedem, be fogják járni egész Franciaországot, és minden maire halálbüntetés terhe alatt kényszerített fog, az alatta álló területre eső összeget kifizetni, s ha a hadikárpótlás egészen ki leend fizetve, akkor a hadsereg Metz, Thionville és Belfortra fog visszavonulni...”

„Tu non pensavi ch'io loico fossi” mondja Dante és az ily logikával szemben sem egy Hugo Grotius, sőt még Hugó Victor sem állhat helyt!

Rouher azon taktikában is, melyet a francia nemzeti kormány jelenlegi feje a párisi kommunál szemben követ, kárhozzátandó előítéletet lát a bonapartismus iránt. Thiersnek, Rouher nézete szerint, a nemzetgyűléssel nem Versailles, hanem Toursba kellett volna visszavonulnia: ott a Loire megett, a poroszoktól nem háborgatva, a Németországból visszatérő ezredekből egy erős hadsereget alkothatott, azzal azután Párist ostromzárolni és éhség által megadásra kényszeríteni lehetett volna: de szerencsétlenségre (!) Thiers fél azon hadcsapatoktól, melyek a császári sas alatt szolgáltak...

Franciaországi ügyek.

Arad, máj. 13.

A frankfurti békeszerződés aláírását híhetőleg nemsokára a párisi felkelés megszüntte követendi. A poroszok néhány nap alatt odahagyják egészen a keleti és északi erődöket, miáltal a versaillesiaknak alkalom nyílik a várost több oldalról támadni meg, és a betörést oly helyeken is megkísérteni, melyeket a commune még eddig nem erősíthetett meg. A Párisból érkező táviratok szerint egybírart az erődöknek a versaillesiak által leendő megerősítése nem is feltétlenül szükséges, hogy a lázadás felett a végleges győzelmet kivívhasák. A Vanves-erőd ugyanis két nap alatt Issy sorsára jut, mely esetben Thiers csapatjai előtt egy új ut nyílik Párisba. De talán még hamarabb, mint a versaillesi ütegek, fogja a felkelés életlángját kioltani azon meghasonlások, mely a commune tagjai közt már akkor, midőn az első vereségeket szenvedék és azóta mindjobban lábra kap. A felkelők már is katonai fő nélkül vannak politikai fejük még soha sem is volt; a végvonaglás már nem tart hat sokáig.

— A francia kormány nem kis ellenszenvet és ellenállást fog találni reactionarius municipalis törvényének keresztültvitelénél. Habár ugy látszik, a Bordeauxban egybehívott municipalis congressus az ő tilalmára elmaradt. A Versaillesban megjelenő „Verité” erről ezt írja:

„Mily eredményei lesznek e fenyegetéseknek? Franciaország legnagyobb városai közül 40—50 választott republikánus községi tanácsot, a melyek kétségenkívül ép oly keveset törődnek az 1855-ki törvényvel, mint az 1834-ivel. A 40—50 város küldötteiket (minden 20 ezer ember után egyet)

Bordeauxba fogják küldeni, és ez oly férfiak meg lehetős számos gyűlése lesz, kik talán tekintélyesebbek, mint a mi követünk. — Thiers ur, ki, mint tudva van, erélyes kormányt játszik, a 40 vagy ötven községi tanácsot felfüggeszti, a városokat ostromállapotba fogja helyezni és a követek ellen elfogatási parancsokat fog kiadni. — Ép oly természetű, hogy a republikánus municipiumok e rendeletnek nem fognak engedelmessékedni és commune-okká fognak átalakulni. Akkor fogjuk meg látni, hogy „a legszebb sereg, mit Franciaország valaha látott” és mely Párisal szembe tud végezni, mit csinál Lyonnal, Bordeauxval, Marseill-lel Montpeliervel, Le Manssal, Périgneuxsal, Augersrel stb., ha ezek mind egyszerre felmondják az engedelmességet. Thiers ur csakugyan, ha használni akarta a tapasztalatot, e fenyegetéseket elhagyhatta volna, melyek jövőre erőszakos rendszabályokra kényszerítik őt és lehetetlenné teszik neki, hogy bármennyű közvetítésbe bocsátkozzék.”

E hangulat mindenesetre aggasztó a Thiers-kormányra nézve.

— A Bordeauxba tervezett köztársasági congressusra vonatkozólag a versaillesi hivatalos lap a köv. közleményt hozza:

Bordeauxban ideiglenes bizottság alakult egy „a köztársasági városok hazafiasságának congressusára” czimű gyűlekezett rövid idő alatti összehívására.

A bizottság programjában azt határozza, hogy minden köztársasági városnak 20,000 lakosra lesz egy képviselője, és hogy e követek az 1871. ápr. 30-án választott municipalis képviselők közül fognak a jegyzőkönyv sorrendje szerint választatni.

E congressus tehát a különböző helyhatóságok gyűlekezete, melyek maguk között az állam ügyeiről tanácskoznai szándékoznak, és így tehát itt az 1855. máj. 5-ki törv. 25. cikkke talál alkalmazást, mely így szól:

„Minden municipium, mely egy vagy több mással levezésbe bocsátkozik, vagy kiáltványokat avagy föliratokat tesz közzé, tüstént feloszlatandó a praefekt által.”

Ezen kívül a bizottság által a programmal együdejüleg közzé tett nyilatkozatok arról is tanuszkodnak, hogy a congressus céljai főként tartozik a felkelők és a nemzetgyűlés felett ítéletet mondani, és midőn így a liga a maga tekintélyét a nemzetgyűlés helyébe akarja tenni, a kormány kötelessége élni azon felhatalmazással, melyet neki az 1834. ápril 10-ki kormány nyújt.

Ez oly kötelesség, melynek teljesítése mulatlanul szükséges, a melyet a kormány határozottan teljesíteni is fog. Elárulná a nemzetgyűlést, Franciaországot és a civilizációt, ha a törvényes hatalom felett, mely az általános szavazásból indult ki, a communismus és a lázadás esküdtzékét ismerné el.

Páris, máj. 11. Rossel elzárattott. A hadügy delegáltjává Delescluse neveztetett ki. A versaillesi csapatok elfoglalták Bois de Boulognet.

Lyón, május 11. A munkások, asszonyok és gyermekek egész tömege, kiáltozva vonul végig a városban; munkaért és kenyérért esdenek. Az izgatottság minden botrány nélkül foly le.

Berlin, május 11. A Frankfurtban megkötött békeszerződés szombatn terjesztetik a nemzetgyűlés elé, helybenhagyás végett. — Fabrice tábornok már utasítottott, hogy a párisi északi erődöket azonnal hagyja oda. Ujabb jelentések szerint a párisi commune Thiershez alkudozót küldött. Az elnök feltétlen meghódolást kívánt. Párisban a legnyomasztóbb élelemhiány uralkodik.

Páris, máj. 21. Ma jelentékeny csaták voltak Vanves-, Neuilly-, Asnières-, Point du Jour- és Auteuilnél. A nemzetőrök nem tarthatják magukat tovább. A versaillesiak elfoglalták a vanvesi lyceumot.

A „Vengeur”-ben Felix Pyata vendome szoborral a következően ír:

Május 5-én, mint a legalkalmasabb napon (I. Napoleon halálának évforduló napja) lenne a szobor ledöntendő. De a „gloire” hóhéja még nem volt készen s még néhány 24 órával többlet kért, hogy művét hibátlanul végezhesse. Fontossággal bírt, hogy ez egy csapással végeztesék, s hogy körülötte rázkódás ne történjék, miszerint a há-

tési könyvek kivonatai szintén azt bizonyítják, miként a kinyomatást Vitalisz ur rendelkezésére posta útján utánvételt mellett neki küldetett el, de hogy a kinyomott példányok csomagát posta utánvételt mellett szintén önmaga vette kezébe, ezt a pesti postaigazgatóságnak 6. §. alatt csatolt levele mellett álló verpelúti postahivatal átadási vévénye igazolja, melyet a nyomtatványok átvételekor Vitalisz Mór ur sajátkezűleg írt alá, s hogy ezen posta átadási vévény, és a III-hoz 2. §. alatti saját vallomása alá tett névalírása egy és ugyanazon kéz-írat, első tekintettel minden kétséget kizár.

A fentebbiek szerint kétségtelenül be van bizonyítva, miszerint a bevádolt botrányos kiáltvány kiadója nem más, mint Vitalisz Mór ur! s így az 1847—8 XVIII. t. cz. 13. §. értelmében jelen kiáltványban elkövetett sajtóvétségért ő, mint annak kiadója büntetendő.

E botrányos kiáltvány egész szövege izgatón, főleg második részének 3-ik, — negyedik részének 5-ik és 11-ik, végre ötödik részének 1., 2., 3., 4., 5., 8., 9. és 12-ik bekezdési pontjai, szabad-szemlelű hazai törvényeink alapját tevő egyenlőség és testvériséget megtagadva, izraelita polgártársaink vallásából és vallásos erkölcsiségéből gunyú iz, s azt csufálással illeti, s ellenük gyűlölségre izgat, — mely sajtóvétség egyenesen az 1848. XVIII. t. cz. 5-ik §-ába ütközik: — annál fogva:

Hivatalos kötelességemhez képest tisztelettel kérem a tekintetes kerületi Esküdszéket, miszerint Heves és Külső-Szolnok megyékben bekebelezett Domoszló községben lakó Vitalisz Mór urat,

zak e földrázkódattatás következtében össze ne omljanak, miszerint a csatornák, pinczék, a gáz-szivvezetési csövek össze ne rombóltsanak, elővigyázati intézkedésről szólnak, melyek az omlást enyhítik s a szerencsétlenséget megakadályozzák. 10 metre magas trágya halomról beszélnek, hogy az esés enyhíthetessék. Mily fekhely a Caesar számára! Itt jó helyütt leend, a rothadt szalmán, mint gaz unokája.

A gépész ügyes találmányáról tesznek említést, melylyel a szegény szobra talapzatáról elmozdítandó lesz, mely művészi tekintetben semmit sem ér, de szilárdságára nézve csodálatos. E dollog még titok, de május 8-án látható lenne. Az építész azért fejével áll jót.

Különböztetéses lenne, hogy ez érc esésében végzettes legyen a mint föllállításakor az volt. Mennyi ember életbe került, ezt, Thiers, a nemzeti történetész husz kötetben elmondá, melyeket a szobor aljánál el kellene égetni. Holt testek állványára építve, ez emlék szobor ami csak képzeltető, a legborzasztóbban, ágyúoltások darabcskáján nyugszik s emberi csontok porain. Május 8-ka a forradalom történetében emlékeztetés nap leend. A császári, legenda végét fogja képezni, s ugyanazon nap végső leend minden szobor, jelyvény utca név, a monarchikus kormány minden jeleire, lett legyen az bonapartikus, legitimista vagy orleanista.

A vizszabályozási társulatokról.

(Folytatás és vége.)

Az adóhivatalok az ily beszédett hátralékokat évnegyedenként a társulati pénztárakba minden kifogás mellőzésével átszolgáltatandják.

10. §. Az árter-kimutatás vagy a költségkivetési kulcs helyessége nemkülönböztetve a társulat egyéb intézkedései ellen egyesek részéről támasztandó felszólalások a költség-járlékok beszédését s illetőleg közigazgatási uton való behajtását meg nem akaszthatják. Az illetéktelenül beszédett járulékok megterítése vagy kiegyenlítése csak a felszólalások elintézése után történendik. Ezen kiegyenlítést a társulatok a felszólalástól számítandó egy év alatt tartoznak teljesíteni.

Kölesösh felvétele.

20. §. Az ármentesítő vagy vizszabályozó társulatok munkálataik végrehajtása céljából kölcsönöket is köthetnek.

E kölcsönöknek azonban legfellegbb 32 év alatt törlesztetnie kell.

Valamint a társulatok egyéb pénzbeli kivetéseiket ugy ezen kölcsönök kamatait és törlesztési részleteit az állam közigazgatási uton behajtja és kijelölí azon adóhivatal, vagy pénztárt, melynek ezen kölcsön kamatok és törlesztési hányadok az illető hitelezők által felveendő lesznek.

A belvizek levezetése.

21. §. Az ármentesítő társulatok feladatához tartozik a mentesítendő területet nemcsak az árvi-zelektől megvédeni, hanem egyszersmind gondoskodni, hogy arról a belvizek is észszerű módon eltávolíttassanak.

Ha ez a levezető árkokkal eszközölhető, az alsó birtokosok kötelesek ahhoz a szükséges tért kárpótlás és a nekik netalán különben okozandó károk megtérítése mellett átengedni.

Ha pedig a levezető árkok a társulati kötelekhez nem tartozó alsó birtok belvizeit is leviszi, az ily birtok tulajdonosa és a társulat közt a kiegyenlítés az ezen művelet által előidézett haszon arányához képest fog eszközöltetni.

Ezen műveletnek keresztültvitale a 12. §. értelmében eszközölendő.

22. §. A társulat köteles helybenhagyott ármentesítés, vagy szabályozási tervét saját költségén végrehajtani, köteles továbbá véd- és szabályozási műveit rendszeren és jókarban fenntartani, mit, ha elmulasztana, akár egyes érdekeltek panaszára, akár a területi hatóságok, vagy az állami folyamomérnökök előterjesztéseire a közlekedési miniszter e művek végrehajtását és fenntartását társulat terhére közigazgatási uton eszközölteti.

23. §. Fennebbi szakaszban kijelölt esetekben, vagy ha valamely társulat pénzügyei zavarba jutnak, vagy működésük megakad s erről a fennebbi szakaszban kijelölt uton a közlekedési miniszter értesítettik — kormánybiztost nevezend ki.

mint a . . . alatt bevádolt bátrányos kiáltványnak ezer deldánybani kiadóját, a kijelölt sajtóvétség elkövetésében vétkesnek kimondani kegyesen méltóztatssék. Debreczen, 1871. márcz. 6.

K u t h y I s t v á n, ker. közvádoló.

A vádlevél után az incriminált nyomtatvány olvastatott fel, mely egy kiáltvány, s czime „A mátrai járásbeli keresztény magyar néphez”, s az 1870-ben az egri érseki nyomdában nyomtatott.

E kiáltvány éle az ellen van fordítva, hogy az országgyűlésre izraelita ne választassék képviselőnek. Két egyén szerepel benne, egy keresztény, magas kopasz férfiú, (Goliáth) ki egy zsidót hordoz ez országban, hogy azt képviselőnek megválasztassa; — s e két egyénben lehetetlen reá nem ismerni két országgyűlési képviselőkre, kik egyszersmind mint publicisták is kitűnő állást foglalnak el. Telve van ezen gunyirat a zsidók elleni legközönbösebb kifakadásokkal, s meg van benne támadva az egyenjogúsítási törvény, a zsidó vallás gunyát gúnygá vá téve, s egyáltalán el lehet mondani, hogy az egész kiáltvány a legpiszkosabb sértő hangon van tartva.

Ezen kívül felolvastatott a vádlevél minden melléklete is.

Az igen érdekes tárgyalás egyes részleit terjedelmesen csak jövő számunk hozhatja, most azonban egyelőre tudatjuk, hogy vádolt a kereset alól egyhangulag felmentetett, (!!) s a részére megítélt 60 frt perköltséget jótékony czélokra adományozta.

TÁRCZA.

A Hepheper.

(Esküdszéki tárgyalás.)

Debreczen, május 11.

(D.) Elnök: Sárvári Ferencz, bírák Szűcs István, pótbíró Hajdu Ferencz. Jegyző Zakariás.

Esküdtek: Komlósy Imre, Gelenczey Pál, Armós Bálint, Menyhárt János, Szűcs Mihály, Laky Imre, Sánta István, p. t. Vértessy István, Kos Gábor, p. t. Güll Nándor, Budaházy István, Borsos Ferencz, Márton László, Dalmi Károly.

Vádoló: Kuthy István közvádoló.

Vádolt: Vitalisz Mór domoszlói lakos és földbirtokos, r. cath. 41 éves. Védő ügyvéd Dr. Kola János.

Jegyző felolvassa a vádlevelet, mely következő hangzik:

Tekintetes kerületi esküdszék!

Múlt 1870-ik évben Egerben, az érseki könyvnyomda útján név aláírás nélkül megjelent, és a mátrajárársbeli keresztény magyar néphez intézett . . . alatt csatolt botrányos kiáltvány, az egyenlőség és testvériséget megtagadásával izraelita polgártársaink vallásából és vallásos erkölcsiségéből gunyú iz, s elenükbe gyűlölségre és az 1867. évi 17. t. cz. által biztosított honpolgári jogaik gyakorlása ellen izgat.

E botrányos kiáltványnak 1000 példányban lett szétosztva, Heves és Külső-Szolnok t. e. megyék közönségét erkölcsi kötelességének teljesítésére kényszeríté akkor; midőn a . . . alatti háttározatát hozta, — másrésztől a legközelebb érde-

kelt egervárosi izraelita hifelekezeti község, — a tornyosuló vész kikerülése céljából, — kényszerülve lett a 3. §. alatti méltó panaszos kérényhet, a nagyméltósági m. kir. belügyminiszteriumhoz felterjeszteni, melyek folytán a magas kormány intézkedése vétetvén igénybe: igazságügyminiszter ur ő nagyméltósága e közvádoltságot 4. §. alatti magas rendeletével nem késett e botrányos sajtóvétség miatti közkereset indítására utasítani.

Hogy e botrányos névtelen kiáltványnak kinyomatását domoszlói lakos Vitalisz Mór ur rendelkezte meg, s kinyomatás után az egri nyomdász, posta útján utánvételt mellett neki megküldvén azt a verpelúti postáról egész 1000 példány csomagában vette kezébe, ezt a vizsgálati iratok kétségtelenül világosságra derítik, mert:

A vizsgálati iratok közt II-höz 3. §. alatt csatolt egri érseki nyomdász Tóth István urnak, ugy szinte a IV-hez . . . alatt csatolt Stephanovszky Sándor érseki könyvnyomda igazgató urnak vallomásaiból kitűnik: miszerint e botrányos kiáltvány ezer példánybani kinyomatását csakugyan domoszlói lakos Vitalisz Mór ur rendelte meg.

Tagadja ugyan Vitalisz ur a III-hoz 2. §. alatt csatolt vallomásában mind a kinyomatás megrendelését, mind a kiáltvány szerkesztését, azonban Heves és Külső-Szolnok t. e. megyék bünyén y i t ő t ő r v é n y s z é k e hiteles másolatban átküldötte a Vitalisz ur megrendelő levelét, s ez itt 5. §. alatt az ő tagadása ellenére, az általa történt kinyomatás megrendelését kétségtelemné teszi, de a II-hoz 4. §. alatt álló nyomdai főkönyvi, és 5. §. alatt álló nyomdai kézbesi-

A kormánybiztosnak feladata a társulat ügyei-
nek rendes kezelése iránt intézkedni, s mind azt
végezni, mi a társulat választmánya és közgyű-
lésére a törvény által kitéve van.

E megbízatás ideje két évig tarthat.

A megbízatás leteltével a kormánybiztos a
társulat közgyűlésére hivandja egybe, s a választ-
mány új megalakítása után a társulat ügyeit en-
nek újból átadandja.

Ismétlődés esetében a kormánybiztos műkö-
dése 2 évnél tovább is tarthat, ez esetben a határ-
időt az érdekeltek s területi hatóság meghallgatása
után a közlekedési miniszter határozza meg.

A kormány megbízással járó költségeket a
közlekedési miniszter jóváhagyása mellett hatá-
rozza meg, s a társulat rendes költségeivel együtt
veti ki és szedeti be.

24. §. Az ezen törvény értelmében végrehaj-
tandó vízművek és töltésekhez megkivántató föld-
területekre a kisajátítás előnye az 1868. LV. t.
cz. értelmében kiterjesztetnek.

Fennálló társulatok.

25. §. Ezen törvényzikk hatálya, — a társu-
latok alakulására, és a műszaki tervezet és költség
vetés, továbbá a mentesítendő területek összeírása
és osztályozásának megállapítására, valamint az
ezek elleni felszólamlásokra vonatkozó intézkedé-
sek kivételével, — a már ez előtt alakult s jelen-
leg fennálló társulatokra is kiterjesztetik.

26. §. Az 1840. X. t. cz.-nek minden a jelen
törvény határozmányaitól eltérő intézkedései ha-
tályon kívül helyeztetnek.

27. §. Ezen törvény végrehajtásával a köz-
munka- és közlekedési miniszter bizatik meg.

Legujabb.

Konstantinápoly, máj 11.
Schumlánál egy 22 ezer emberből
álló tábor vonatik össze.

Triest, május 12. Alexandriából ér-
kező hírek szerint a khedive parancsot
adott a csapatállományt 100 ezer emberre
emelni.

Berlin, máj. 12. A bir. gyűlés mai
ülésében Bismarck a köv. magya-
rázatot adja: Azon reményünk, hogy a
béke Brüsszelben rövid időn megkötetik,
nem teljesült s komoly aggályok arra in-
dítottak, hogy személyes érintkezést ki-
sértsék meg, mely ha eredményre nem veze-
tett volna, Páriscommunevel egyezkedve
avagy erőhatalommal is elfoglaltuk volna,
a francia hadsapatoknak a Loire mögé
vonulását követeltük s a tárgyalásokat
igy tovább folytattuk volna.

De minthogy Frankfurtban kilátás
nyílt a végleges béke megkötésére, én ezt
nyereségnek tartottam mindkét országra
nézve. Még némi végrehajtási intézkedé-
sek vannak hátra, a végleges béke azon-
ban megvan. A z első fél milli-
árd Páris bevétele után 30
nap alatt fog lefizettetni;
a fizetés készpénzben, biztos bankok pa-
piraiban vagy első osztályú váltókban tör-
ténik; a második fizetés egy
milliárd erejéig 1871. decz.
végén történik, és csak ek-
kor leszünk kötelesek a
Páris körüli erődöket ki-
űriteni; a negyedik félmilliárd 1872.
máj. 1-én fizetendő, s az utolsó három mil-
liárd 1874. márcz. 1-éig teljesen lefize-
tendő.

A Franciaország által kívánt keresk.
szerződés megoldásának kérdésénél én a
legelőnyösebb feltételeket biztosítottam
számunkra; a Thionville körüli német fal-
vak kívánatos átengedéseért, megfelelő át-
engedéseket ígértam a francziáknak Bel-
fort környékén: megvettük a keleti vasut
Elsass és Lotharingián áthaladó részét s
a szerződés kölcsönös jóváhagyására e hó
20-ig 10 nap határidőt tűztünk ki. — A
kanczellár így végző beszédét: Elértük,
amit józanul Franciaországtól követel-
hettünk s tartós áldásos békét remélhe-
tünk.

Páris, máj. 12. A francia munici-
palis választások az északi, keleti és nyu-
gati departementokban monarchikus irány-
ban ütöttek ki. Kivételt képeznek az ipar-
kerületek s nagyobb városok. A déli de-
partmentokban a választások köztársasá-
giak. Több mint harmadrésze a népesség-
nek a választási actusban nem vett részt.

Berlin, május 12. A Rouenban ál-
lomásozó német csapatok részére az éle-
lem-szállításokat beszüntették. A csapatok
hazatérése 8 nap alatt történik meg.

Flórencz, május 12. Hirlik, hogy
a cabinet változáson fog átmenni. Az ed-
digi közmunkaminiszter római praefectus
lesz; Castagnola közmunka- és Luzatti
képviselő kereskedelmi miniszterekké van-
nak kiszemelve. — A közoktatási minisz-
ter legközelebb egy törvényjavaslatot fog
beterjeszteni, mely szerint a vallástan az
iskolai tantárgyak sorából kitöröltetik.

Páris, május 11. A felfegyverzett
nők száma körülbelül 15 ezerre rug; a
harcképtelen férfiakat torlaszok építésére
és kijavítására használják.

Bécs, május 12. A delegatíó-válasz-
tás szerdára tűzetett napirendre a képvi-
selőházban.

Konstantinápoly, máj. 12.
Az orosz haderő a Fekete-tengeren a cri-
mi háboru előtti állomásra emeltetik. Ni-
kolajeffben monitorokat építenek.

Versailles, máj. 11. (A nemzetgyűlés
ülése.) Thiers előadja: Bismarck és a kül- és
pénzügyminiszter közt alkudozások tartattak. A
nehézségek számosak voltak — nem titkolhatom.
A megpróbáltatás egy nemétől sem lettünk meg-
kímélve az utolsó időszakban. A polgárháborúk
legszerencsétlenebbike újabb veszélyekkel fenye-
getett bennünket. Az alkudozások az imént véget
értek és a fennforgott nehézségeket szerencsésen
legyőztük. — Francia- és Németország között a
végleges béke alá van jegyezve. Ohajtottam volna
önökkel tudatni, hogy az előzetes békekötésben
foglalt föltételek enyhítették. Helyzetünk ezt meg
nem engedi; nehéz bonyodalmakat oldottunk meg.

A békeokmányt még nem terjeszthetem elő
ugyan, de mondhatom, hogy valamennyi francia
vissza fog adni Franciaországnak; egyik része
a hazának, melynek oly jó szolgálatakat tettek,
másk részre a hadseregnek, melyben szolgálhatni
büszkeségüket képezi. Mind, kivétel nélkül, visz-
sza fog nekünk adatni. (Bravó!) Dicső és vitéz
hadseregünk nagyobb számú leand, mint az előze-
tes békekötés értelmében eleinte megengedve lett
volna. Hadseregünk egyébiránt a francia név jó-
hírét és Franciaország hatalmát Európában helye-
reállította: az egész világ ismét joggal elismeri
ezt. (Tetszés.) Ezen új helyzet megengedi, hogy
kijelentsük, miszerint Afrikát illetőleg, kellőleg
leand gondoskodva részünkről, a veszélyek, me-
lyek Algirt fenyegették, egyébiránt már részben
el vannak hárítva. Az onnan vett sürgönyök igen
kedvezőek. Egy arabiai főnök maga konstatálja
ezt. Reményem, hogy a veszély rövid idő múlva
teljesen el lesz hárítva. (Tetszés.)

Dufaure egy kérdésre válaszolva mondja:
„Ha Franciaország a felkelés legyőzése által is-
mét ura leandett Párisnak, az igazság a bűnösök
kinyomozása és megbüntetése iránt megteendő kö-
telességet. Egyéb mondanivalóm nincs.”

Montimer Ternaux a bordeauxi municipalitás
egy manifestumát olvassa fel és egy Thierssel tar-
tott értekezést beszél el. A kormánytól arra néz-
ve felvilágosítást kér. A bal óvást tesz. Ternaux
kiváratát főtartja.

Erre Thiers a következőket mondotta: „Mi-
dön én Franciaország szolgálatának szenteltem
magamat oly nyilvános önzetlenséggel, meg fogják
önök engedni, hogy idegenkedéseimnek adjak ki-
fejezést akkor, midőn itt faggatással találkozom.
(Tetszés.) Thiers folytatja: En főtartom e kifeje-
zést „faggatást.” Ha az ember mindent megte-
ti, mi hatalmában állott, miféle gondolatok támadnak
benne, ha az önök háladatlanságát látja? Eltem
utolsó perezeit a közszolgálatnak szenteltem: fel-
adatommak kell, hogy sikere legyen. Egy indokolt
bizalmi szavazat szükséges. Lemondásom kész.
Thiers folytatva mondja: „Ha önök engemet
gyöngyözték, én magukat gyengítik. A jelen hely-
zet nyíltságot követel. Ily bánásmód mellett hiva-
talan működésemet nem viselhetem tovább. Önök
előrevigyzatlan, hirtelenkedő férfiak. Csak 8 nap-
ra van szükségünk, mondom 8 napra, és a veszély
megszűnt.” (Mozgás; hosszantartó izgatottság.)

Ternaux védelmezi magát azon gyanúsítás el-
len, mintha ő Thierst megtámadni akarta volna. —
Rövid vita után, melyben Thiers még egyszer fel-
szólt, a napirendre való áttérés 495 szavazattal 10
ellenében elfogadtatott.

Ujdonságok.

* A honvédség köréből. Az volt
a panasz, hogy a szabadságot állományu honvé-
dizsárnál nem történnek előléptetések. Most hite-
les kútfőből arról értesülünk, hogy az ősi hadgya-
korlatok tartama alatt képességeiket bebizonyított
tisztok tömegesen elő fognak léptettetni.

— Az első aradi gőzkeményi-
tőgyár részvény társaság közgyű-
lése ma délelőtti 9 órakor fog a gyárhelyiségben
megtartatni, mire az illető részvényes urakat ezen-
nel figyelemztetjük.

* Az aradi ifjusági dalárda f.
hó 18-án (csütörtök) este, Uj-Aradon a „Szőlő-
hezen” fogadó helyiségében érdekes műsorozattal
egy dalestély rendez, melyet nyomban fé-
nyestánczvizsgálat fog követni. A közönség,
mely eddig is szívesen pártolásban részesíté a de-
rék ifjak dalestélyeit, hisszük, ez alkalommal is
ki fogja azt irányukban mutatni.

* Szinkörmegnyitás. Ha az ég
kifogyhatlan felhői a szinagógatóság szép tervét
ismét meg nem rontják, a szinkör ma — talán meg
fog nyitattni, Klischnig Eldora k. a. és Klischnig
Ede ma lépnek ott fel utolszor. „A béka-próféta és
az új Robinson” című darabban. Kezdeté 1/2 6,
vége 8 órakor. Kellemetlen idő esetében a színház-
házban fog e darab előadni a szokott időben.

* Az országos közegészségi
tanácsból. Az első magyar gyógyszer-
könyv — pharmacopoea hungarica — munkálatai
az országos közegészségi tanács kebeléből kikül-
dött és Thán Károly tanácsos elnökle mellett
működött bizottság által befejeztetvén, a magyar-
és latin nyelven szerkesztett nagy, mintegy 60 ívre
terjedő munka, még ez év folytatva fog a hatóságok-
nak és gyógyszerészeknek megküldetni. — A szü-
lészeti képezdék — bába-iskolák — alakítása is
örvendetesen halad előre. Legközelebb a vallás-
és közoktatási miniszter ur Grósz Lajos közegész-
ségi tanácsost Nagy-Váradra küldötté, hogy ezen
város nagylelkű ajánlata folytán a kormány ren-
delkezésére álló épületet átvegye s kellő átalakítá-
sáról gondoskodjék; így tehát ez annyira szüksé-
ges és jótékony intézet még ez évben meg fog nyit-
tatni.

* Pesten most már nemcsak a szabók,
de a pékek is neki kosteredtek a strickolásnak, és
szövetséges sereget képezve, csütörtökön a hajós-
téren elterültek, hogy a mesterek hátán kísértsek
meg a rőflést és dagasztást. Semmifélekép sem

akarnak megelégedni kevés pénzzel. — Azt mond-
ják, hogy nekik több kellene. A guszpus nem is
rosz, csakhogy nem egyedül rajtok áll a vásár.
Usszegyűlnek tehát ismét, és szétugrasztatnak
ismét. Thaizs Elek kapitány egy egész mozaik
armádiát küldött ellenük drabantokból, kik valá-
nak lovon és gyalog, — dsidásokból, cserepárok-
ból és biztosokból. A mitrailleusok pedig készen va-
lának, ha netalán a vitéz armádiát a rőfökkel
szemben vesztésnek érné. Hódolatké azonban a ha-
talmas erőszaknak, és a Terézváros ivőszobáiban
önték le méltó haragjuk tüzeit. Többen elfogattak
közülük. Thaizs kapitány pedig sosem volt még
oly boldog, mint most, mert még cserepárok fölött
is rendelkezhetett.

* Középe-Európát ez idén úgy látszik
a cholera fenyegetni. Párisban eddig csak az elője-
lei mutatkoznak: Szt.-Pétervárott már több hó-
nap óta dühög, Bassorában és Irak Arabiban pe-
dig (a régi Babylonia, és Chaldea) eddig nem ta-
pasztalt sebességgel köszönt be. Eddig úgy az
emberek életmódjánál, mint az árnyékszékék de-
sinfektionálásánál követet rendszabályok, a cho-
lera elhárítására a leghatásosabb óvszerekül bi-
zonyult be. (Az utóbbi egyszerű kénsavas vasé-
leggel való leöntés által eszközölhető.)

* A következő gázszelentést
vettük: A gondviselés kiküthathatlan aka-
ratának tetszett szeretet gyermekünket Walter
Sidneyt hosszú szenvedések után 16 éves korá-
ban, e földi életből elszólítani. Midőn ezen szomor-
u hírt minden rokon, barát és ismerőssel tudat-
juk, egyszermind csendes részvételt esdünk. A
megboldogultnak hült teteme f. hó 14-én d. u. 4
órákor, fűti 15-ik számú lakásából a helybeli
ref. sírkertbe fognak végnyugalomra letétni.
Arad, május 13. 1871. Bhear Frigyes és Bhear
Emma. Béke hamvaira!

* Londonból írja Posner K. L. ma-
gyar kir. kiállítási biztos: folyó hó 3-káról a vi-
lág iparműkiállításáról: Végre hál! istennek készen
vagyunk az egész magyarországi osztály felállítá-
sával, s örömmel mondhatom, hogy jól helyeztük
el. Az angol lapok most tele vannak hazánk ipara,
művészete és nyereszterményeinek megbeszélésével;
ez utóbbi inkább ismeretes volt előttük már ré-
gebben is, de meglepi őket a művészet, a tudomány
és ipar terén tett haladásunk. A sajtónak különö-
sen feltűnt irodalmunk gazdagsága s nyomdánk
szép munkálata: kiváló figyelmet gerjesztett az
„Athenaeum” munkássága és sok oldalulása; az
itteni nyomdák csodálkoznak, hogy oly díszmű
kiállítások mellett ez intézet még 18—20, napon-
kint kétszer is megjelenő lapokat oly csinosan ál-
líthat ki, miután az ottani nyomdák többnyire
csak egy-egy ágra vannak berendezve, stb. stb.

* „A. B. C.” jelent meg ifj. Csáthy Károly-
nál Debreczenben, második javított kiadásban.
Ára kötve 16 kr. Irta: Bánhegyi István, szepes-
ármegyei II. tanfelügyelő. Ezen kis, olvasni-oka-
tásra való könyv, irodalmunk e téreni jobb termé-
nyeikhez sorolható — s Wurst elvei és Haester
„Fibel” című német A. B. C. könyvének nyomán
lévén írva, ajánlatára már az is elegendő ok, hogy
Haesternek idézett című könyve 240 kiadást ért.

* Az öt milliárd sok mindenféle szá-
mítástételre ösztönöz, hajlamaik szerint, a külön-
böző dolgotlanokat; most egy sürívő adta fejét a
calculusra s a következő számokat teszi közé nagy
munkája eredményeül: Ha az összes német had-
erő 1,000,000 főre tesszük, minden hadi naponta
öt meszely sört fogyasztatna el, hogy az öt milli-
árdnak 68 és fél év alatt nyakára háigjon. Mert
egy nap 5000,000 meszely csőrölhetné le, a mi
2000 hordót tenne, egy hordót pedig 10 tallérá
számítva, naponta 200,000 tallér 25000 napig, az-
az 68 1/2 évig telne ki a hadi kárpótlás összegéből
— ha ugyan nem a nagyharang fűeti meg azt.

* Milyen a magyar királyi
honvéd? A következő szóról-szóra közölt fo-
lyamodványból kitétnik: „Nagytekintetű század-
parancsnokság! Ifjuságom botlásául, de egysze-
rű szívem mélyéből eredett tiszta szeretet kö-
vetkezményeül ismerem be azon körülményt,
melyszerint egy községünkbeli Sz. I. nevű, igen
jó és előkelő családból származott hajadon leány-
nyal ismeretségre jöve, a kifejelettszívű viszony
tiszta szerelemmel minősülvén, a leány részéről
gyümölcsöt hozandóvá lett. Ily esetben becületes
honvéd és lovagias férifhoz illőleg elhatároztam,
hogy nem engedem azt, miként általam egy tis-
teséges családnak híre beszennyeztessék, s hogy
az általam forrón szeretett leány mindenek által
mellőztetve, gyalázatban maradjon; ezért a dolgot
a szülők előtt nyilvánossá téve, kijelentem nősü-
lési szándékomat, megkértem leányuk kezét, mit ők
meg is ajánlottak; s én mielőtt fegyvergyakor-
latra századomhoz berendeltettem volna — mint-
hogy ez idő szerint már a törvény értelmében nő-
sülhetek — a d—i lelkesízi hivatálnál. Alatt tisz-
telettel mellékelt bizonylat tanúsítása szerint —
hibám jóvátétele tekintetéből — házassági cél-
lal megjelentem jegyesemmel együtt. Azonban
századomhoz fegyvergyakorlatra lett behivatá-
sammal nősülésem elmaradt. Midőn azért 2. és 3.
alatti okmányaimmal mind saját édes anyám,
mind jegyesem édes anyjának köteendő házassá-
gomba lett beleegyezését igazolom, mely tiszte-
lettel esedezem a nagytekintetű századparancsnok-
ság előtt az iránt, hogy tekintetbe véve a társa-
dalmi téren és közérkölcösiség szempontjából erős
megrovás alatt álló botlásom helyrehozatalára
célzó jó szándékomat; tekintetbe véve a bánatos
szülők és siránkozó jegyesem megnyugtatótását,
munkáló jóakaromat, valamint a leány iránt
táplált tiszta, önzetlen szerelmemet, czéлом elérhe-
tése tekintetéből szabadságoltatásomat engedélyez-
ni méltóztatassék, annyival is inkább, mert a mai
alórti nappal a törvényszabta 3 heti fegyvergya-
korlati idő immár letelt; és én, mint kötelességét
betöltött lovagias honvéd, pirulás nélkül fogom vi-
selni a dicső honvéd nevet s lelkiismeretmar-
dosás nélkül állom meg híven s bátran harcolok
ha kell a zászló alatt, tudva azt, hogy netalán tör-
ténhet halálommal gyermekem nem hányt-vetett
fattyunak, de honvéd árvának fog tekintetni, ki a
nemzet atyáskodására is számot tarthat. Kérem
megújítása mellett tisztelettel maradok Nagyvára-
don, máj. 8. 1871. A nagytekintetű századparancs-

nokságnak alázatos szolgálja K. F. honvédközhu-
szár. — Ez ugyan meglehetősen bombasztikus folya-
modvány, hanem arról a honvéd nem tehet, és a
honvéd éljen! (Nagyvárad.)

* Szathmármegyében, mint ír-
ják, a gyakori esőzés következtében a tavaszi ve-
téseknek csak egy része van eddig elvetve, s ha ez
idő tovább is így tart, igen rossz terméstől lehet
félni.

Szinkör. megnyitás. ma Vasárnap,
máj. 14. Klischnig Eldora k. a. és Klischnig
Ede ur utolsó fellépései: „A béka proféta
és az új robinzon.” Nézőjüket 4 felv. egy előjáték-
kal angoltól fordította Kovács Gyula.

Budán, május 13-kán a következő számok hu-
zattak ki:

71 55 82 86 85.

Arad szab. kir. város polg. törvényszékén
folyó évi május 16-ik napán dél előtti fél 10 óra-
kor a törvényszéki teremben következő ügyek
fognak nyilvánosan előadatni, u. m.:

1. Kligenpöck Péternek — Thezárovis János
és neje elleni 2227 frt 48 kr. iránti pere.

2. Szeiler Antal és társainak — Heim Károly
elleni 127 frt 30 kr. iránti pere.

3. Poll Jánosnak — Kohn Lajos elleni 10 0
frt 19 kr. iránti pere,

4. Katona Mártonnak — Sznopka János elleni
becsületsértés iránti pere.

5. Bandl testvéreknek — Winkler Herman
elleni 15354 frt 16 kr. iránti pere.

Előadó:

Frits Róbert,
törvényszéki közbíró.
Pulio Constantin
főbíró, mint törvényszéki elnök.

Beküldetett.

Az aradi ipar és népbank (irodai he-
lyisége főter, városház utca sarkán) a

takaréktári betételeket

tekintetnélkül, azoknak összegére vagy felmon-
dási idejére

6 (hat) százalékkal

kamatoztatja.

Elfogad továbbá betételeket folyó számlára,
előnyös feltételek és lehető legrövidebb felmondási
idő mellett.

Leszámitol naponta piaci váltókat és telepít-
vényeket, leszámitolt kamatláb mellett.

Ércpénzek és értékpapírok vásárlása és el-
adása, mérsekelt díj mellett eszközöltetik, ugy-
szintén minden tőzsdei üzlet pontosan és jutányo-
san teljesítettik.

Az intézet hiteltulajdonosi-egyletében való be-
jelentések naponta elfogadtatnak. 397—2*

Üzleti tudósítás.

Arad, máj. 13.

(Kohn Gyulától.) E héten a hűvös és szeles
időjárás mellett erős fagy is mutatkozott, mi a rep-
czére ártalmas volt — a többi zöldvetések fejlődé-
sére nézve pedig csak némileg hatott akadályo-
zólag.

Gabnaüzletünkben a kukorica
kivételével teljes csendesség uralg. — nagyobb vé-
telek csak ritkán fordulnak elő. — Hetivásár-
unkon a behozatal csekélyisége dacára az árak vál-
tozatlanul maradtak.

Kukorica folytonosan kedvelt és élénk for-
galom mellett 2 frt 80 krral vámmászánkint tör-
ténnek nagyobb vételek.

Szessz szilárd, ara nagyban 48, 48 és fél,
kicsinyben 49 kr. fokokint hordóstól.

Arad, máj. 12.

(K. K.) A mai hetivásárra behajtatott:
Ökör: 200 db, letöbbyire mészárosok által
vétettek meg 80—150 frt drbontkint.
Tehén: 50 drb 40—80 frt drbkint kelt el.
Borju: 60 drb, melyek 6—30 frt drbontkint
keltek el.

Bárny: 250 drb legnagyobb része 2—5 frt
drbkint keltek el.

Ló: 250 drb. melyek 30—150 frt drbontkint
vétettek meg.

Sértés: 300 drb. melyek legtöbbnyire hente-
sek által vétettek meg 22—28 frt mázsánkint.

Távirati tudósítás.

a bécsi börzéről 1871. május 13-án.

5% Metalliques . . . 59 15	Hitelintézet . . . 280.50
Nemzeti kölcsön . . 68 75	Váltó Londonra . . 125.
1860. évi kölcsön . . 97.25	Értel 122.40
Baukrészvény . . . 752	Arany 5.91

Napoleonkor 9.93

A szerkesztésért felelős: Bettelheim V.

Nyílttér.

Fogorvos Dr. Máthé D. Bécsből
tesz egyes műfogakat és egész fogsorokat a
legujabb amerikai mód szerint, az odvas fog-
kat arany vagy más tartós anyagokkal tömi (plom-
biroz) és azáltal azokat a fájdalomtól és vég-
romlástól sok évekre megmenti; az oly rossz fo-
gakat és gyökereket, melyek a száiban az ép
fogakra vagy általában az egészszégre kártékonyan
hatnak, az ugynevezett kéjjáz (Lustgas)
alkalmazása alatt veszi ki, a nélkül, hogy ezen
1—2 perczig tartó műtét a legkevésbé b fájd-
almat okozná, — továbbá gyógyít minden-
nemű száji- és iny-betegségeket.

A fog plombirozásáért és műfog tételéért jót
áll. Tanácsadás és árjegyzék ingyen.

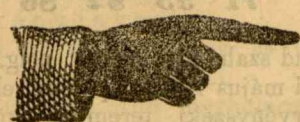
Lakika „Fehér-kerszt” szállodában
1-ső em. 5-ik sz., rendel naponta reg. 9—12 és
d. u. 2—5 óráig.

A nemzeti biztosító társaság

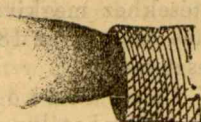
alólirt vezér ügynöksége ajánlja magát a t. cz. gazdász közönségnek

jégkár elleni biztosítások

eszközlésére a legjutányosabb feltételek mellett, azon megjegyzéssel, hogy az előforduló károk



gyors felvétele és kifizetése



által a t. cz. biztosító felek meglegedését és bizalmát kiérdemelni magának főczélul kitűzte.

A bevallások benyújthatók a vezérügynökség irodájában, „Fő-tér, Nádor szálloda épület,” valamint Kohn Gyula helybeli és Urszinyi János B.-Csabai főügynök uraknál; nemkülönben a vidéken lévő kerületi képviselő és ügynök uraknál.

A nemzeti biztosító társaság aradi vezér ügynöksége

POLLÁK.

SZABADKAI.

Azon teljes czimű biztosító felek, kik gabona terméseiket intézetünknel biztosítják, a dohány és szőlő termések biztosításánál is a legjutányosabb díjazásban részesülnek.

Nap- és esernyők raktára.

Legújabb divatú kész női öltönyök

bársony, posztó, selyem és cloth kelmékből.

RUHAKELMEK A LEGNAGYOBB VÁLASZTÉKBAN,

u. m. gazier, barége, mozambique, lenos, popelin,

SZEGÉLYLYEL ÉS ROJTOKKAL.

JACONA, BATTIST, BRILLANTIN, PIQUE, MINDEN SZINBEN.

KÉSZ NŐI RUHÁK ÉS USZÁLYOK.

Rumburgi, hollandi, creas és fonalvásznak. Calicot, abroszok, törülközők, asztalkendők, kanavász s csinvat.

Tarka és fehér ingek. Férfi gallérok, nyakkendők és kézelők, legújabb divat szerint.

Harisnyákat fildeko czérna és selyemből, ajánl a nagyérdemű közönségnek a legjutányosabb áron

STRASSER J. GYULA.

Eső-köpenyek 4 forinttól felfelé.

Férfi és női fehérneműk gyára.

Saját készítményű paplanok és matrácok.

Angol és franciaia kesztyűk.

379-3-10

Már f. é. május 15-én

történik a m. kir. nyeremény-kölcson húzása.

Főnyeremények

150,000, 15,000 frt. stb.

Eredeti sorsjegyek legolcsóbb áron,

igérvények 2 frt. és bélyeg 50 kr.

kaphatók

Wallfisch Ch. és fiai-nál.

395-3-3

Első magyar állatbiztosító társulat.

Ezen hazai intézet, mely közgyűlésének határozata folytán, ezentul nem a kölcsönös-ségen alapul, hanem

1,000000 osztr. ért. forinttra

előirányzott részvénytőkével alapított, elvállal biztosításokat lovakra, szarvas-marhára, juhokra, kecskékre, sertésekre, szamár- és öszvérekre oly veszteségeknél, melyek

a) járvány, mindennemű betegségek és szerencsétlenségek által,
b) **eltulajdonítás** (lopás) által, lovak és szarvasmarhánál, ha egy 1/2 százalékos pótlékkal külön biztosítottak,
c) Szállítványoknál vizen és szárazon, valamint az állatoknak elhelyeztetése alatt szállások és eladási helyeken mint Kőbánya, Pest sat. előfordulnak.

A díjak a legolcsóbbra vannak szabva, s azok megszábanál valamint a nagy-, úgy a kisbirtokosokra is elegendő figyelem fordított; községek és együttes biztosítások különös kedvezményben részesülnek.

A társulat egy évi fennállása alatt 1870. évi december 31-ig **22181 darab állat 1,803756 forint értékig** biztosított, s az előfordult károk mindekor gyorsan és pontosan fizetettek ki.

Biztosítási feltételekkel, díjszabályzat, ajánlati mintázatok, valamint egyéb közelebbi felvilágosításokkal minden nagyobb községekben a kerületi ügynök urak készségesen szolgálnak, úgy biztosítások is elfogadtatnak.

Aradon, 1871. május 1.

Az I. magyar állatbiztosító társulat
aradi főügynöksége által.

Staudenmayer M.

uri-uteza 20. sz.

351-2-4

Árverési hirdetmény.

Gruber Károly esőtőmegének Lechner Miklós özvegye és fia elleni 84 frt 40 kr. tőke és járuléka i. végrehajási ügyében alperesektől lefoglalt egy 50 frtra becsült arany óra, és egy 10 frtra becsült peesét gyűrű ingóságok az a. di kir. e. b. v. tőzésznek f. é. 2145. sz. végzésével elárvereztetni rendeltetvén, ennek az aradi kir. v. tőzész tárgyalási termében (fő-út Andrányi h. z. I. em.) leendő megtartására határnapul 1871. évi május hó 16-ik napjának d. e. 10 órája tűz-tik ki; mire a kész pénzen venni szándékozik meghívotnak.

Arad, 1871. május hó 8-án.

Heppes Miklós,
tőzész kik.

40-2-2

BLAU JÁNOS

szabómester,

főter, a Minorita zárdá épületében, Aradon.

Ajánlja a t. cz. közönségnek a legújabb és legjobb bel- és külföldi divat-kelmékből álló dúsan felszerelt

ruha raktárát

lehető jutányos árak és pontos szolgálat mellett.

Megrendelések gyorsan és a legpontosabban fogadatosittatnak.

227-9-10

Lakásomat és irodámat

a Tökölly-téren lévő

Bies-féle házba tettem át.

Hatos István,

378-3-3

köz- és váltó jogi ügyvéd.

Árverési hirdetmény.

Közírré tétetik, miszerint Stéger-Pfeifer Teréz és kiskoru öcsese András tulajdonát képező a pankotai 152. számú jtkben felvett s 600 frtra becsült 259. sz. ház, udvar és kert, — továbbá ugyan ezen jtkben 1325. h. r. sz. alatt felvett s 120 frtra becsült kert Aradmegye törv. zékének 1221/1337. számú végzése folytán f. évi június hó 10-ik napján becsárón felül, vagy becsárón, — ná ha meg nem ígértetnek f. évi július hó 8-ik napján becsárón alól is a helyszínen Pankota község házánál mindenkor d. e. 10 órakor tartandó közárverésen el fog adatni.

Arverési feltételek: kiáltási árt a becsérték képezi, melynek 10 % bántó-pénzül az árverés megkezdése előtt leteendő, — a vételár 1/3 azonnal, 1/3-adat három, 1/3 utolsó 1/3 részét hat hónap alatt 7% kamattal tartozik vevő kifizetni, — a megveendő ház és udvart azonnal, a kertet pedig a vét-mények betakarítása után vevő birtokába veszi.

Galsa, 1871. május hó 8-án.

Ifj. Németh János,

m. t. esküdt, kik. végrehbirt.

392-3-3

Pesti biztosító intézet.

Intézetünk a folyó évben is nyujt

biztosítást a jégkár ellen

a legjutányosabb díjtétellel és a legkedvezőbb föltételek mellett.

A díjfizetés váltóval is eszközölhető.

Intézetünk mint általán tudva van, a károkat mindig a leggyorsabban rendeztetni, s pontosan és teljesen megtéríti.

Arad 1871. évi május hóban.

Az aradi fő-ügynökség

Wallfisch Ch. és fiai.

399-2-3